

Yangyang WEI

Adresse : 2 Avenue du Docteur Arnold Netter, 75012 Paris

Email : dianewyy@gmail.com

Phone : +33 6 40 13 14 56



Spécialisée dans les domaines de la finance, de l'automobile et de l'informatique spécifiquement en transformation digitale depuis 5 ans, ayant les expériences en interprète et traduction, je serai ravi d'être votre ambassadrice dans 3 langues et 3 domaines pour lever les obstacles de communication.

Expériences

2018.01 – présent
BNP Paribas

Interprète consécutive (FR <-> EN)

Atelier de travail sur le projet informatique entre l'équipe IT français et l'équipe IT italien

2018.07
CNRS

Traduction (CN -> FR)

Article de recherche : Garnier E, historien du climat, enseignant-chercheur (CNRS) « A memory for a better resilience to contemporary risks », UN Global Assessment Report on Disaster Risk Reduction 2019, 26p

2014.10 – 2017.09
Renault

Interprète consécutive (FR <-> EN)

Aider à la communication entre l'équipe IT indien et l'équipe français sur les divers projets informatiques

2013.09 – 2014.09
Saint Gobain

Interprète consécutive (FR <-> CN)

Interprète à distance – formation sur l'utilisation des différents outils informatique

2012.09
Mairie de Perpignan

Interprète consécutive (FR <-> CN <-> EN)

24^{ème} Festival International du Photojournalisme « Visa pour l'image »

2012.04
MedFEL

Interprète consécutive (FR <-> CN)

Présentation des différents stands aux membres du ministère d'agriculture de Chine

Faciliter la communication entre les agriculteurs locaux et les visiteurs chinois

Compétences

Connaissances de domaine

Finance



Automobile



Informatique



Transformation digitale



Diplomatie



Qualité

Capacité d'adaptation



Réactivité



Ponctualité



Formations (Savoir – être)

Développer son expression orale

Renforcer son assertivité : S'affirmer dans l'échange

Négocier pour renforcer son efficacité

Education

2019

Techniques de l'interprète simultanée/consécutive
Y Translation
www.y-trad.com

2012-2014

Master Informatique Décisionnelle – MIAGE,
Université Paris Dauphine, France

2008-2012

Licence Economie et Management, IAE de
Perpignan, France
Université Normale du GuangXi, Chine

Centre d'intérêt

Piano, Chant, Actualités, Cuisine Chinoise, Gastronomie, Voyages, Jogging, Espagnol, Peinture à l'huile, Cours de chinois (FR-EN-CN)